



Berna,

Destinatari:

I partiti

Le associazioni mantello dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna

Le associazioni mantello dell'economia

Le cerchie interessate

Modifica della legge sulla esecuzione e sul fallimento (Professione di rappresentante)

Apertura della procedura di consultazione

Gentili Signore e Signori,

il 7 giugno 2013 il Consiglio federale ha incaricato il Dipartimento federale di giustizia e polizia di svolgere una procedura di consultazione presso i Cantoni, i partiti, le associazioni mantello dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello dell'economia e le cerchie interessate sulla modifica della legge sulla esecuzione e sul fallimento (Rappresentante dei creditori a titolo professionale).

La presente revisione è stata avviata a seguito della mozione Rutschmann 10.3780 «Professione di rappresentante dei creditori» del 30 novembre 2010. La mozione chiede al Consiglio federale di sottoporre al Parlamento una modifica dell'articolo 27 della legge federale sulla esecuzione e sul fallimento (LEF), che garantisca ai rappresentanti dei creditori il libero accesso al mercato svizzero e renda possibile, a livello svizzero, la trasmissione elettronica di atti scritti nella procedura LEF. Nel suo parere del 17 novembre 2010 il Consiglio federale ha raccomandato di accogliere la mozione.

La richiesta della mozione va attuata revocando la competenza attualmente conferita ai Cantoni dall'articolo 27 LEF a disciplinare la professione di rappresentante dei creditori nel procedimento esecutivo. In tal modo si autorizzano le persone aventi l'esercizio dei diritti civili a rappresentare le parti nel procedimento esecutivo in tutta la Svizzera, garantendo il libero accesso al mercato. Ciò corrisponde alla prassi già esistente in molti Cantoni. La stessa norma va applicata anche nelle procedure sommarie previste dalla LEF, in quanto strettamente connesse con il procedimento esecutivo vero e proprio e in genere poco complesse.

In allegato vi sottoponiamo per parere la modifica della legge sulla esecuzione e sul fallimento (Professione di rappresentante) corredata di rapporto esplicativo. Altri esemplari della documentazione in consultazione sono disponibili all'indirizzo

www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html.



Vi preghiamo di inviarci i vostri pareri, se possibile soltanto in forma elettronica (da-vid.rueetschi@bj.admin.ch). La procedura di consultazione si concluderà il

31 dicembre 2013.

Ringraziandovi anticipatamente per i vostri pareri, porgiamo distinti saluti.

DIPARTIMENTO FEDERALE DI GIUSTIZIA E POLIZIA

Simonetta Sommaruga
Consigliera federale

Allegati:

- Avamprogetto e rapporto esplicativo
- Elenco dei destinatari